



Arcus 6.30

Service- Kontrollheft  
Maintenance and Service Book  
Contrôle et Feuille de Service



## ARCUS 6.30

Technical Datas

### Technische Daten

Fiche technique

DHV / EN Homologation <b>DHV / EN Zulassung</b> homologation DHV / EN	<b>1/1-2 / B</b>
Take off weight <b>Startgewicht (Kg)</b> Poids pilote avec équipement	<b>105 - 130 Kg</b>
Cells <b>Zellen</b> Caissons	<b>44</b>
Wing area <b>Flügelfläche</b> Surface	<b>33,5m<sup>2</sup></b>
Wing area projected <b>Flügelfläche projiziert</b> Surface projetée	<b>28,6m<sup>2</sup></b>
Wing span <b>Spannweite</b> Envergure	<b>13,2m</b>
Projected wing span <b>Spannweite projiziert</b> Envergure projetée	<b>10,3m</b>
Aspect ratio <b>Streckung</b> Allongement	<b>5,25</b>
Projected aspect ratio <b>Streckung projiziert</b> Allongement projetée	<b>3,73</b>
Canopy weight <b>Schirmgewicht</b> Poids de l'aile	<b>7,25 Kg</b>
Min. sink rate <b>Min. Sinkgeschwindigkeit</b> Taux de chute min	<b>1,05m/s</b>
Max speed <b>Max. Geschwindigkeit</b> Vitesse avec accélérateur	<b>50Km/h</b>
Trim speed <b>Trimmgeschwindigkeit</b> Vitesse bras hauts	<b>38Km/h</b>

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC  
DHV-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



# MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

*Gleitschirm*

Musterprüfnummer *DHV GS-01-1826-09*

Bezeichnung des Gerätemusters

***SWING Arcus 6.30***

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

***Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,  
Deutschland***

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 04.03.2009.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1826-09*

04.03.2009

Datum der Ausstellung

Unterschrift

Deutscher Hängegleiterverband e.V.  
Miesbacher Straße 2, 83703 Gmund



**Deutscher Hängegleiterverband e.V. im DAeC**  
**DHV-Technikreferat**  
 LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gletschegel

### LUFTSPORTGERÄTE-KENNBLATT GLEITSCHIRM

Geräte-Kennblatt Nr.: DHV 95-01-1106-09

Ausgabe: 0

Datum: 01.03.2006

#### Musterprüfung:

Gerätekontrollnr.: SWING Arena 6.30

Hersteller: Swing Hubsportgeräte GmbH

Datum der Musterprüfbescheinigung: 04.03.2006

#### Merkmale und Betriebsgrenzen

Gerätegewicht (ohne Packtasche kg): 7,3

Zulässiges Startgewicht (kg) min. / max.: 105 / 130

Anzahl der Sitze min. / max.: 1 / 1

Klasse: J-2

Gurtzeugbeschränkungen: DH

Fußbeschränkungen: J

Trimmer (von Hand zu bedienen): Nein

Projizierte Fläche (m<sup>2</sup>): 28,6

Windschleppi: J

Tragegerümlängen (mm):

	A	A2	B	C	D
normal:	550	550	530	590	550
beschleunigt:	395	395	425	485	550

#### Lebenslängen (mm):

	A	B	C	D	BR
1	7635	7570	7630	7730	8560
2	7595	7530	7590	7715	8440
3	7555	7525	7580	7705	8320
4	7615	7560	7615	7740	8275
5	7585	7515	7585	7715	8145
6	7535	7510	7560	7690	8255
7	7545	7505	7560	7685	8195
8	7505	7515	7500	7710	8110
9	7515	7495	7540	7645	8050
10	7455	7435	7460	7580	8025
11	7390	7390	7390	7440	8020
12	7270	7255	7295	7380	8040
13	7155	7155	7190	7230	8080
14	7130	7135	7085	7150	8140
15	6755	6745	6775	6835	8010
16					7975
17					7935
18					7905
19					7875
20					7800
21					7755

#### Sonstige Besonderheiten:

Nachprüfzeiten: 24Mo / 120h

#### Betriebsanweisungen

Betriebsanleitung in der gleichnamigen Fassung vom 05.12.2005

*W. K. Acker*

Deutscher Hängegleiterverband e.V.  
 Miesbacher Straße 2, 83703 Grund



**DHV (mm)****ARCUS 6.30**

<b>Nr</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>Br.</b>	<b>Nr</b>
1	7635	7570	7630	7750		8560	1
2	7595	7530	7590	7715		8440	2
3	7585	7525	7580	7705		8335	3
4	7615	7560	7615	7740		8275	4
5	7585	7535	7585	7715		8245	5
6	7555	7510	7560	7690		8255	6
7	7545	7505	7560	7685		8195	7
8	7565	7535	7580	7710		8110	8
9	7515	7495	7540	7645		8050	9
10	7455	7435	7480	7580		8025	10
11	7320	7310	7350	7440		8020	11
12	7270	7265	7295	7380		8040	12
13	7155	7155	7160	7230		8080	13
14	7110	7105	7085	7150		8140	14
15						8010	15
16						7975	16
17						7935	17
18						7905	18
19						7875	19
20						7800	20
21						7755	21
S1		6755					S1
S2		6745					S2
S3		6775					S3
S4		6835					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

**A1** A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur**D14** D Leine aussen - outer D line - D extérieur**S1** Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

**SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS**

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 44g

**LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES**

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema Liros	DSL-70	1,0mm	70 daN
Mittlere Galerie intermediate lines suspentage intermédiaire	A+B Liros	NTSL 160	1,4mm	160daN
		NTSL 120	1,2mm	120daN
	C+D Liros	NTSL 120	1,2mm	120daN
Stammleinen main lines suspentage bas	A+B Liros	PPSL 200	1,5mm	200 daN
		TSL 220	1,7mm	220 daN
	C+D Liros	TSL 190	1,4mm	190 daN

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE  
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH  
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
<b>10g / 8g - DHV</b>	33 Kg	33 Kg	33 Kg	33 Kg	33 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	26 Kg	26 Kg	26 Kg	26 Kg	26 Kg

Intermediate Lines	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
<b>10g / 8g - DHV</b>	54 Kg	54 Kg	52 Kg	52 Kg	52 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	43 Kg	43 Kg	39 Kg	39 Kg	39 Kg

Main Lines	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
<b>10g / 8g - DHV</b>	108 Kg	108 Kg	104 Kg	104 Kg	104 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	87 Kg	87 Kg	78 Kg	78 Kg	78 Kg

## Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

### Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 ( 1s)	LD 100 ( 1/10s)	1s
> 250	> 2.500	> 100
200 - 250	2000 - 2.500	75 - 100
150 - 200	1500 - 2.000	50 - 75
100 - 150	1.000 - 1.500	25 - 50
50 - 100	500 - 1000	8 - 25
10 - 50	100 - 500	2 - 8
0 - 10	0 - 100	0 - 2

deutsch	english	francaise
neu	new	neuf
neuwertig	like new	comme neuf
gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen	hard used - Material check in short intervals	très utilisé - matériel à contrôler
erforderlich	necessary	fréquemment
überbeansprucht	NOT flyable - NOT	plus en état de
NICHT mehr flugtauglich	airworthy	vol - NON homologué



**ARCUS 6.30****TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM  
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight <b>Testpilotengewicht</b> poids du pilote-test	<b>105 Kg</b>	<b>130 Kg</b>
Accelerated <b>Beschleunigt</b> accélérateur	<b>no / yes Nein / Ja non / oui</b>	<b>no / yes Nein / Ja non / oui</b>
Harness <b>Gurtzeug</b> sellette	<b>Liga</b>	<b>Liga</b>

Take off <b>Start</b> décollage	<b>1</b>	<b>1</b>
Straight flight / speed <b>Geradeausflug / Geschwindigkeiten</b> vol droit / vitesse	<b>1</b>	<b>1</b>
Turn handling <b>Kurvenhandling</b> maniabilité	<b>1</b>	<b>1</b>
Symmetric stall <b>Beidseitiges überziehen</b> décrochage symétrique	<b>1</b>	<b>1</b>
Front collapse <b>Frontales Einklappen</b> fermeture frontale	<b>1 / 1-2</b>	<b>1 / 1-2</b>
Asymmetric collapse <b>Einseitiges Einklappen</b> fermeture asymétrique	<b>1 / 1-2</b>	<b>1 / 1-2</b>
Countersteering an asymmetric collapse <b>Einseitiges Einklappen und Gegenst.</b> contre à l'asymétrique	<b>1</b>	<b>1</b>
Full stall symmetric exit <b>Fullstall, symmetrische Ausleitung</b> décrochage avec sortie symétrique	<b>1</b>	<b>1</b>
Spin out of straight flight <b>Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit</b> vrille à vitesse "bras haut"	<b>1</b>	<b>1</b>
Spin out of turns <b>Trudeln aus stationären Kurvenflug</b> vrille stationnaire	<b>1</b>	<b>1</b>
Spiral dive <b>Steilspirale</b> virage engagé	<b>1</b>	<b>1</b>
B Stall <b>B Stall</b> "B" décrochage	<b>1</b>	<b>1</b>
big ears <b>Ohren anlegen</b> grandes oreilles	<b>1</b>	<b>1</b>
Landing <b>Landung</b> atterrissage	<b>1</b>	<b>1</b>

More information you can find under:

**Mehr Informationen unter: [www.swing.de](http://www.swing.de) and [www.dhv.de](http://www.dhv.de)**

pour plus d'information consulter le site :





**Swing GmbH**  
**An der Leiten 4**  
**82290 Landsberied**  
**Germany**  
**Tel.: +49 (0) 8141 3277888**  
**Fax.: +49 (0) 8141 3277870**  
**info@swing.de**  
**www.swing.de**